

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Wallonische Region

Ministerium der Wallonischen Region

Generalsekretariat. Abteilung Kassenwesen. Monatliche Kassenlage. Kassenlage am 31. Januar 1996, S. 8863.

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### ARBITRAGEHOF

[C - 21103]

Arrest nr. 23/96 van 27 maart 1996

Rolnummers 795, 796 en 799

In zake : de beroepen tot gedeeltelijke vernietiging van de wet van 20 mei 1994 inzake de rechtstoestanden van het militair personeel.

Het Arbitragehof,

samengesteld uit de voorzitters L. De Grève en M. Melchior, en de rechters P. Martens, G. De Baets, E. Cerexhe, H. Coremans en A. Arts, bijgestaan door de griffier L. Potoms, onder voorzitterschap van voorzitter L. De Grève, wijst na beraad het volgende arrest :

#### I. Onderwerp van de beroepen

Bij verzoekschriften die aan het Hof zijn toegezonden bij op 19, 20 en 21 december 1994 ter post aangetekende brieven en ter griffie zijn ingekomen op 20, 21 en 22 december 1994, is beroep tot gehele of gedeeltelijke vernietiging ingesteld van :

a. artikel 13 van de wet van 20 mei 1994 inzake de rechtstoestanden van het militair personeel, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 21 juni 1994, door Philippe Vande Castele, wonende te 2900 Schoten, Klamperdreef 7;

b. onder meer de artikelen 27 en 51 van voormelde wet, door de v.z.w. Vereniging van Officieren in Actieve Dienst (V.O.A.D.), met zetel te 1000 Brussel, Karmelietenstraat 24, de v.z.w. Koninklijk Onderling Verbond der Belgische Onderofficieren (K.O.V.B.O.O.), die keuze van woonplaats heeft gedaan te 1030 Brussel, Milcampsiaan 77, Jean-Michel Carion, wonende te 5140 Sombrefe, rue Potriau 17, Paul Bleyfuesz, Guido Berwouts en Pascal Mangon, die allen keuze van woonplaats hebben gedaan te 1030 Brussel, Milcampsiaan 77;

c. onder meer de artikelen 5 en 86 van voormelde wet, door de v.z.w. V.O.A.D., de v.z.w. K.O.V.B.O.O., Jean-Michel Carion, Paul Bleyfuesz en Guido Berwouts, allen voornoemd.

De zaken zijn ingeschreven respectievelijk onder de nummers 795, 796 en 799 van de rol van het Hof.

#### II. De rechtspleging

Bij arrest nr. 81/95 van 14 december 1995 heeft het Hof het geschil beëindigd in de zaken met rolnummers 782 en 793, die waren samengevoegd met de huidige beroepen, heeft het uitspraak gedaan over een deel van de in de zaken met rolnummers 795, 796 en 799 aangevochten bepalingen en heeft het, voor het overige :

— de uitspraak aangehouden met betrekking tot de artikelen 6, 13, 27 en 51 van de wet van 20 mei 1994 inzake de rechtstoestanden van het militair personeel en met betrekking tot het niet vernietigde deel van de artikelen 5 en 86 van dezelfde wet;

— de heropening van de debatten gelast teneinde de partijen in het geding in de beroepen met rolnummers 795, 796 en 799 toe te staan zich nader te verklaren omtrent het ambtshalve opgeworpen middel in punt B.7.3.6 van het arrest, dat als volgt luidt :

« In het tweede type van maatregelen wordt voorzien door alle in het middel vermelde bepalingen van de wet van 20 mei 1994 inzake de rechtstoestanden van het militair personeel. Zij machtigen de Koning ertoe de opleidingsperiode die in aanmerking moet worden genomen, de som die door diegene die wegens uitzonderlijke redenen zijn ontslag verkrijgt, moet worden terugbetaald en de modaliteiten van die terugbetaling te bepalen.

Krachtens artikel 182 van de Grondwet worden de verplichtingen van de militairen bepaald door de wet. Indien de terugbetalingen die ten laste worden gelegd van de militair die ontslag heeft genomen als verplichtingen in de zin van die bepaling zouden moeten worden beschouwd, zou de vraag rijzen of de aan de Koning verleende machtigingen om het bedrag van die terugbetalingen te bepalen, in overeenstemming zijn met artikel 182 van de Grondwet en, zo niet, of de wetgever het beginsel van de gelijkheid en de niet-discriminatie niet heeft miskend door aan een categorie van militairen de waarborg te ontnemen waarin die bepaling voorziet.

Het middel dat is afgeleid uit een eventuele schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in samenhang met artikel 182, dient ambtshalve te worden opgeworpen. De debatten dienen te worden heropend om de partijen de gelegenheid te bieden hun standpunt hieromtrent kenbaar te maken. »;

— die partijen uitgenodigd een aanvullende memorie betreffende dat enkele punt in te dienen tegen 19 januari 1996.

Aanvullende memories zijn ingediend door :

— de Ministerraad, Wetstraat 16, 1000 Brussel, bij op 16 januari 1996 ter post aangetekende brief;

— de verzoekende partijen, bij op 18 januari 1996 ter post aangetekende brief.

Bij beschikking van 14 februari 1996 heeft het Hof, wat betreft de aangevochten bepalingen waarover de uitspraak is aangehouden, de zaken in gereedheid verklaard en de dag van de terechtzitting bepaald op 5 maart 1996.

Van die beschikking is kennisgegeven aan de partijen en hun advocaten bij op 15 februari 1996 ter post aangetekende brieven.

Op de openbare terechtzitting van 5 maart 1996 :

— zijn verschenen :

. Mr. S. Huart, advocaat bij de balie te Brussel, voor de v.z.w. K.O.V.B.O.O., J.-M. Carion, P. Bleyfuesz, Ph. Vande Castele, G. Berwouts en P. Mangon;

. Ph. Vande Castele, voor de v.z.w. V.O.A.D.;

. luitenant-kolonel J. Govaert en majoor R. Gerits, voor de Ministerraad;

— hebben de rechters-verslaggevers G. De Baets en P. Martens verslag uitgebracht;

— zijn de partijen gehoord;

— zijn de zaken in beraad genomen.

De rechtspleging is gevoerd overeenkomstig de artikelen 62 en volgende van de organieke wet, die betrekking hebben op het gebruik van de talen voor het Hof.

### III. In rechte

— A —

#### Standpunt van de Ministerraad

A.1.1. Het ambtshalve opgeworpen middel heeft enkel betrekking op het beslissingsniveau waarop de bepalingen nopens de terugbetalingsplicht dienen genomen te worden en niet op de terugbetalingsplicht op zich.

A.1.2. De essentiële elementen van de terugbetalingsplicht werden vastgesteld door de wetgever zelf, namelijk het feit dat die terugbetaling slechts betrekking kan hebben op een gedeelte van de vormingskosten (zodat het toetredingspremie; dat het terug te betalen bedrag afhankelijk moet zijn van de duur van de gevolgde vorming en, voor de militair van het actief kader, van de werkelijke vervulde dienst; dat het bedrag per vorming moet worden bepaald; dat de verplichting tot terugbetaling enkel het gevolg is van de eigen keuze van de militair aangezien enkel de militair die om uitzonderlijke redenen toch zijn ontslag op eigen aanvraag verkrijgt vooraleer de door het Hof niet als onredelijk beschouwde rendementsperiode is verstreken, verplicht is de voornoemde som terug te betalen.

De bevoegdheid van de Koning is beperkt tot de uitvoering van voormelde essentiële bepalingen. De uitoefening van de reglementeringsbevoegdheid van de Koning beperkt zich inzonderheid tot vormingskosten (zodat het maximum van de terug te vorderen som in principe voor elk geval wordt bepaald); tot een gedeelte van die kosten (zodat de volledige vormingskosten, wedde inbegrepen, dus zeker niet kunnen worden teruggevorderd); tot een gradueel systeem waarbij de terug te betalen som daalt naar gelang van de duur van de gevolgde vorming en, voor de militairen van het actief kader, de duur van de reeds gepresteerde periode van werkelijke dienst; tot een systeem waarin de vormingskosten in principe per vorming moeten worden gedifferentieerd; wat de terugbetaling van de vormingskosten betreft, tot die militairen van het actief kader, die hetzij een hoger brevet van piloot hebben behaald, hetzij beroepsofficieren en -onderofficieren (en dus niet vrijwilligers) zijn die een diploma hebben behaald bij Landsverdediging en die op eigen aanvraag het leger vroegtijdig willen verlaten; ten slotte, wat de terugbetaling van de vormingskosten betreft, tot de kandidaten die niet willen dienen als militair korte termijn en die, hetzij het hoger brevet van piloot hebben behaald, hetzij als kandidaat-beroepsofficier of kandidaat-beroepsonderofficier een diploma bij Landsverdediging hebben behaald.

Voor de in die bepalingen bedoelde militairen wordt dus het principe van de terugbetalingsverplichting door de wetgever zelf bepaald, evenals, enerzijds, de zeer specifieke voorwaarden waaronder die verplichting van toepassing is en, anderzijds, de beperkingen die aan de Koning worden opgelegd bij de implementatie van het systeem. Willekeur vanwege de uitvoerende macht is bijgevolg in alle redelijkheid uitgesloten.

A.1.3. De aldus door de wetgever zelf vastgestelde terugbetalingsplicht, waarbij de specifieke voorwaarden van inwerkingstelling, het maximumbedrag alsmede andere aan de Koning opgelegde toepassingsmodaliteiten door de wetgever zelf werden bepaald, beantwoordt aan de bevoegdheidsvoorwaarde betreffende de regeling van de verplichtingen van de militairen, opgenomen in artikel 182 van de Grondwet. De vaststelling *in concreto* van het bedrag, binnen de door de wetgever geschetste begrenzingen en rekening houdend met alle essentiële bepalingen die de wetgever heeft vastgesteld, kan daarentegen bezwaarlijk als de verplichting *qualitate qua* in de zin van artikel 182 van de Grondwet worden beschouwd.

A.1.4. De Ministerraad verwijst naar het arrest nr. 64/95, waarbij het Hof artikel 170 van de Grondwet aldus heeft opgevat dat het voor de wetgever de verplichting inhoudt om elke belasting en dus ook « de belastinggrondslag en het bedrag » zelf vast te stellen, en meent dat de vergelijking tussen artikel 170 en artikel 182 van de Grondwet niet helemaal opgaat en dat de aan de wetgever opgelegde verplichting in het kader van artikel 170 van de Grondwet dus strenger kon zijn dan de aan de wetgever met toepassing van artikel 182 van de Grondwet opgelegde verplichting.

Artikel 170 van de Grondwet handelt immers over belastingen, dit wil zeggen te betalen sommen met een zeer specifiek karakter, en in de door het voormelde arrest nr. 64/95 vernietigde decreetsbepaling werd ter zake aan de uitvoerende macht een volledige delegatie van bevoegdheid verleend.

Artikel 182 van de Grondwet handelt niet over belastingen, maar over grondbepalingen van het statuut van de militairen, inzonderheid wat hun rechten en verplichtingen betreft, zodat enkel de essentiële verplichtingen bij wet moeten worden bepaald, teneinde misbruik of willekeur van de uitvoerende macht uit te sluiten. De uitvoeringsbevoegdheid van de Koning moet in dat verband wel ruim worden opgevat : volgens de rechtspraak van het Hof van Cassatie en de Raad van State komt het immers de Koning toe uit het beginsel van de wet en haar algemene economie, de gevolgtrekkingen af te leiden welke daaruit natuurlijk voortvloeien volgens de geest die aan het ontwerp van de wet ten grondslag lag en de doeleinden die zij nastreeft. Ten aanzien van de in het geding zijnde grondbepaling heeft de Raad van State geoordeeld dat ofschoon dat artikel 182 van de Grondwet de wetgever ermee belast de rechten en de verplichtingen van de militairen te regelen, de Koning niettemin aan artikel 167, § 1, tweede lid, van de Grondwet, naar luid waarvan de Koning het bevel over de krijgsmacht voert, de bevoegdheid ontleent om de draagwijdte van die rechten en verplichtingen te bepalen.

A.1.5. Derhalve mocht de wetgever aan de Koning de bevoegdheid verlenen om de concrete draagwijdte van de terugbetalingsverplichting vast te stellen, waarvoor de wetgever overigens zelf de essentiële toepassingsvoorwaarden heeft bepaald. Gezien de specifieke aard van het gecreëerde systeem, dat betrekking heeft op een veelheid van

vormingen waarvan onder meer de duur verschilt, zou het onzinnig zijn dat de wetgever zich met de vaststelling van die hele reeks concrete bedragen zou bezighouden, zeker wanneer het bepalingen betreft die zijn gesitueerd binnen door de wetgever duidelijk vastgestelde begrenzingslijnen.

De waarborg die artikel 182 van de Grondwet aan de militairen verleent, moet niet alleen in zijn juiste draagwijdte worden gezien, maar ook in het licht van het algemeen geldende artikel 108 van de Grondwet en van het specifiek voor de militairen geldende artikel 167 van de Grondwet. Het door de bestreden bepalingen vooropgestelde systeem biedt voldoende garanties om willekeur uit te sluiten, onverminderd de mogelijkheid voor de Raad van State om ten aanzien van de uitvoeringsbesluiten zijn toezicht uit te oefenen, indien militairen die zich in eenzelfde feitelijke toestand bevinden, ongelijk behandeld zouden worden door een dergelijk uitvoeringsbesluit.

A.1.6. De Ministerraad verzoekt bovendien om toepassing van artikel 117 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, en meer in het bijzonder met betrekking tot de in het arrest nr. 81/95 van 14 december 1995 gedeeltelijk vernietigde artikelen 5 en 86 van de bestreden wet van 20 mei 1994 inzake de rechtstoelstanden van het militair personeel, enerzijds omdat niet alle bepalingen van voormelde artikelen 5 en 86 zijn vernietigd, anderzijds omdat sommige bepalingen die in die artikelen zijn vernietigd, betrekking hebben op de terugbetalingsverplichting, aangelegenheid waartoe de uitspraak door het arrest nr. 81/95 werd aangehouden.

#### *Standpunt van de verzoekende partijen*

A.2.1. De vaststelling van het statuut van militairen en rijkswachters is een voorbehouden aangelegenheid van de federale wetgever, die ter zake exclusief bevoegd moet worden geacht. Aangezien de Grondwet een regeling bij wet voorschrijft, is het statuut van de militairen volkomen aan de regelingsbevoegdheid van de Koning onttrokken: de toegewezen bevoegdheid is zeer gespecificeerd en leent zich niet tot enige subdelegatie. Artikel 182 van de Grondwet laat niet toe dat de federale wetgever enkel de beginselen van het militair statuut zou vastleggen. De wetgever dient alles te regelen, met inbegrip van de procedure, dit wil zeggen de wijze waarop de kandidaten vóór hun toetreding effectief kennis zullen nemen van de aan de status verbonden essentiële plichten.

Volgens de verzoekende partijen beklemtonen hedendaagse rechtspraak en rechtsleer het absoluut exclusieve karakter van de bevoegdheid van de federale wetgever. In een democratische rechtsstaat behoedt de wetgever de gemeenschap voor de uitvoerende macht, door het statuut van de gewapende macht, onder bevelhebberschap van de Koning, volledig zelf te bepalen. De waarborg van artikel 182 van de Grondwet laat geen afwijkingen toe waardoor de Koning in een of andere zin invloed zou kunnen uitoefenen op de militairen.

A.2.2. Aan de eerbiediging van het wettigheidsbeginsel, zoals ingeschreven in artikel 182 van de Grondwet, kan niet worden getornd, zodat de hoven en rechtbanken dat bevoegdheidsmiddel dienen op te werpen, enerzijds omdat de leden van de gewapende macht steeds moeten worden behoed voor elke mogelijke inmenging van de uitvoerende macht, anderzijds omdat alleen de wetgever bevoegd is om de uitoefening van de grondwettelijke rechten en vrijheden te regelen. Het ontzeggen van die kostbare grondwettelijke waarborgen aan bepaalde (of zelfs alle) militairen is een bijzondere vorm van discriminatie. Het grondrecht in kwestie kan worden ingeschreven in het gelijkheidsbeginsel, zeker wanneer verzoekers kunnen betogen dat het door de Grondwet aangewezen orgaan niet noodzakelijkerwijze de aan hem toegewezen bevoegdheid op dezelfde wijze zou uitoefenen als een ander orgaan, aangewezen bij wijze van subdelegatie door de wetgever.

Discriminerend is tevens dat de bestreden wetsbepalingen een beperkingsmechanisme invoeren op de uitoefening van fundamentele rechten en vrijheden, met inbegrip van de individuele vrijheid en het verbod van dwangarbeid. De bestreden wetgeving roept tevens een aantal onnauwkeurigheden op die enkel door de wetgever kunnen worden opgelost. Bovendien is er een evidente discriminatie doordat de grondwettelijke waarborg krachtens welke enkel de door de Grondwet aangewezen benoemende overheid, namelijk de Koning, de ontslaaanvraag zal aanvaarden of weigeren, ontnomen wordt aan een nieuwe subcategorie van militairen.

A.2.3. De toetsing aan de artikelen 10 en 11 van de Grondwet impliceert tevens de toetsing van de bestreden bepalingen aan de door het Hof in het ambtshalve onderzoek te integreren « ter zake geldende beginselen », zoals daar zijn de beginselen inzake de individuele vrijheid, de verplichte arbeid en het Europees Gemeenschapsrecht, de geldende beginselen in de onderwijswetgeving, in de bevoegdheidsverdelende regels en de federale loyaliteit, de fiscaalrechtelijke beginselen, de beginselen betreffende de werking van de Staatsinstellingen, de staatsrechtelijke verplichting tot bekendmaking van normen en het rechtszekerheidsbeginsel, die volgens de verzoekende partijen miskend zijn, wat een schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, gelezen in samenhang met artikel 182 van de Grondwet, uitmaakt.

A.2.4. Ook de verzoekende partijen wensen een verbetering van het arrest ten aanzien van de gedeeltelijke vernietiging van de artikelen 5 en 86 van de wet van 20 mei 1994, maar menen dat middels die verbetering beide artikelen *in globo* zouden moeten worden vernietigd. De niet vernietigde onderdelen machtigen immers de chef van de generale staf om indringende dienstverplichtingen op te leggen aan afgewezen kandidaten, een subdelegatie die geenszins verzoekenbaar is met de algemene beginselen inzake de staatsordening en de uitoefening van de aan de wetgever en de Koning toegewezen bevoegdheden.

— B —

B.1. Bij arrest nr. 81/95 van 14 december 1995 heeft het Hof erop gewezen dat krachtens artikel 182 van de Grondwet de verplichtingen van de militairen bepaald worden door de wet. Ter zake rees de vraag of, indien de terugbetalingen die ten laste worden gelegd van de militair die ontslag heeft genomen zouden moeten worden beschouwd als zijnde verplichtingen in de zin van de grondwetsbepaling, de aan de Koning in de artikelen 5, 6, 13, 27, 51 en 86 van de wet van 20 mei 1994 « inzake de rechtstoelstanden van het militair personeel » verleende machtigheden om het bedrag van die terugbetalingen te bepalen, in overeenstemming zijn met artikel 182 van de Grondwet en, zo niet, of de wetgever het beginsel van de gelijkheid en de niet-discriminatie niet heeft miskend door aan een categorie van militairen de waarborg te ontnemen waarin die bepaling voorziet.

B.2.1. Artikel 182 van de Grondwet luidt: « De wet bepaalt op welke wijze het leger wordt aangeworven. Zij regelt eveneens de bevordering, de rechten en de verplichtingen van de militairen. »

Door de voormelde bevoegdheden aan de wetgevende macht toe te kennen, heeft de Grondwetgever willen vermijden dat de uitvoerende macht alleen de gewapende macht regelt. Artikel 182 van de Grondwet waarborgt aldus aan iedere militair dat hij niet zou kunnen worden onderworpen aan verplichtingen zonder dat die zouden zijn vastgesteld door een democratisch verkozen beraadslagende vergadering.

B.2.2. Ofschoon artikel 182 van de Grondwet de normatieve bevoegdheid voorbehoudt aan de federale wetgever, sluit het evenwel niet uit dat de wetgever een beperkte uitvoeringsmacht toekent aan de Koning.

B.2.3. De Ministerraad - die onderstreept dat de verplichting tot terugbetaling enkel het gevolg is van de eigen keuze van de militair - betoogt dat de wetgever het beginsel van de terugbetalingsplicht, die slechts betrekking kan hebben op een gedeelte van de vormingskosten en van de premie voor toetreding tot het beroepskader, heeft vastgesteld en heeft bepaald dat het terug te betalen bedrag moet verschillen naar gelang van de duur van de gevolgde vorming of, voor de militair van het actief kader, van de werkelijke vervulde dienst, en dat het per vorming moet worden vastgesteld.

B.2.4. De aldus door de wetgever ontwikkelde criteria zijn evenwel zo onnauwkeurig en onvolledig dat zij aan de Koning een te ruime beoordelingsvrijheid verlenen, die niet verenigbaar is met artikel 182 van de Grondwet.

B.3. Door aan de Koning een zodanige bevoegdheid toe te kennen, heeft de wetgever aan een bepaalde categorie van militairen een grondwettelijke waarborg ontnomen.

Bijgevolg schenden de bestreden bepalingen de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

B.4. De in A.1.6 en A.2.4 samengevatte verzoeken beogen een toevoeging of een weglating ten opzichte van hetgeen het Hof in zijn arrest nr. 81/95 heeft beslecht. Zij zijn vreemd aan de punten waarover het Hof de uitspraak heeft aangehouden. Zij kunnen niet worden opgevat als verzoeken tot rechtzetting, in de zin van artikel 117 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof.

B.5. De ongrondwettige bepalingen van de artikelen 5 en 86 van de wet van 20 mei 1994 inzake de rechtstoestanden van het militair personeel zijn die welke reeds werden vernietigd bij het arrest nr. 81/95.

Om die redenen,

het Hof

vernietigt

— in artikel 9, § 2, vierde lid, van de wet van 23 december 1955 betreffende de hulpofficieren van de luchtmacht, piloten en navigatoren, zoals vervangen bij artikel 6 van de wet van 20 mei 1994 inzake de rechtstoestanden van het militair personeel, de zin « De Koning bepaalt het bedrag dat dient terugbetaald te worden naargelang van de duur van de gevolgde vorming en van de werkelijke dienst vervuld in de hoedanigheid van hulpofficier, alsook de nadere regels inzake de terugbetaling. »;

— artikel 21, vijfde lid, van de wet van 1 maart 1958 betreffende het statuut der beroepsofficieren van de land-, de lucht-, de zeemacht en de medische dienst en der reserveofficieren van alle krijgsmacht delen en van de medische dienst, zoals vervangen bij artikel 13 van de voormelde wet van 20 mei 1994;

— artikel 23, vijfde lid, van de wet van 27 december 1961 houdende statuut van de onderofficieren van het actief kader der land-, lucht- en zeemacht en van de medische dienst, zoals vervangen bij artikel 27 van de voormelde wet van 20 mei 1994;

— artikel 17, vierde lid, van de wet van 12 juli 1973 houdende statuut van de vrijwilligers van het actief kader van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst, zoals vervangen bij artikel 51 van de voormelde wet van 20 mei 1994;

verwerpt de beroepen voor het overige.

Aldus uitgesproken in het Nederlands, het Frans en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, op het Arbitragehof, op de openbare terechtzitting van 27 maart 1996.

De griffier,

L. Potoms.

De voorzitter,

L. De Grève.

## COUR D'ARBITRAGE

F. 96 - 818

[C - 21103]

Arrêt n° 23/96 du 27 mars 1996

Numéros du rôle : 795, 796 et 799

En cause : les recours en annulation partielle de la loi du 20 mai 1994 relative aux statuts du personnel militaire.

La Cour d'arbitrage,

composée des présidents L. De Grève et M. Melchior, et des juges P. Martens, G. De Baets, E. Cerexhe, H. Coremans et A. Arts, assistée du greffier L. Potoms, présidée par le président L. De Grève,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

### I. Objet des recours

Par requêtes adressées à la Cour par lettres recommandées à la poste les 19, 20 et 21 décembre 1994 et parvenues au greffe les 20, 21 et 22 décembre 1994, il a été introduit un recours en annulation totale ou partielle :

a. de l'article 13 de la loi du 20 mai 1994 relative aux statuts du personnel militaire, publiée au *Moniteur belge* du 21 juin 1994, par Philippe Vande Castele, demeurant à 2900 Schoten, Klamperdreef 7;

b. notamment des articles 27 et 51 de la loi précitée par l'a.s.b.l. Association des officiers en service actif (A.O.S.A.), dont le siège est établi à 1000 Bruxelles, rue des Petits Carmes 24, l'a.s.b.l. Royale alliance mutuelle des sous-officiers de Belgique (R.A.M.S.O.B.), qui a fait élection de domicile à 1030 Bruxelles, avenue Milcamps 77, Jean-Michel Carion, demeurant à 5140 Sombreffe, rue Potriau 17, Paul Bleyfuesz, Guido Berwouts et Pascal Mangon, qui ont tous fait élection de domicile à 1030 Bruxelles, avenue Milcamps 77;

c. notamment des articles 5 et 86 de la loi précitée par l'a.s.b.l. A.O.S.A., l'a.s.b.l. R.A.M.S.O.B., Jean-Michel Carion, Paul Bleyfuesz et Guido Berwouts, tous précités.

Les affaires sont inscrites respectivement sous les numéros 795, 796 et 799 du rôle de la Cour.

### II. La procédure

Par son arrêt n° 81/95 du 14 décembre 1995, la Cour a vidé sa saisine en ce qui concerne les recours portant les numéros 782 et 793 du rôle, qui avaient été joints aux présents recours, a statué en ce qui concerne une partie des dispositions attaquées dans les recours portant les numéros 795, 796 et 799 du rôle, et, pour le surplus, a :

— réservé à statuer à l'égard des articles 6, 13, 27 et 51 de la loi du 20 mai 1994 relative aux statuts du personnel militaire et à l'égard de la partie non annulée des articles 5 et 86 de la même loi;

— ordonné la réouverture des débats afin de permettre aux parties en cause dans les recours portant les numéros 795, 796 et 799 du rôle de s'expliquer sur le moyen soulevé d'office au point B.7.3.6 de l'arrêt, qui est libellé comme suit :

« Le deuxième type de mesures est prévu par toutes les dispositions de la loi du 20 mai 1994 relative aux statuts du personnel militaire mentionnées au moyen. Elles habilent le Roi à fixer la période de formation à prendre en considération, la somme que devra rembourser celui qui obtient sa démission pour raisons exceptionnelles et les modalités de ce remboursement.

En vertu de l'article 182 de la Constitution, les obligations des militaires sont déterminées par la loi. Si les remboursements qui sont mis à charge du militaire démissionnaire devaient être considérés comme des obligations au sens de cette disposition, il faudrait se demander si les habilitations données au Roi pour fixer le montant de ces remboursements sont conformes à l'article 182 de la Constitution et, dans la négative, si le législateur n'a pas méconnu le principe d'égalité et de non-discrimination en privant une catégorie de militaires de la garantie prévue par cette disposition.

Le moyen pris d'une éventuelle violation des articles 10 et 11 de la Constitution, combinés avec l'article 182, doit être soulevé d'office. Il convient de rouvrir les débats pour permettre aux parties de s'exprimer à ce sujet. »;

— invité ces parties à introduire un mémoire complémentaire sur ce seul point pour le 19 janvier 1996.

Des mémoires complémentaires ont été introduits par :

— le Conseil des ministres, rue de la Loi 16, 1000 Bruxelles, par lettre recommandée à la poste le 16 janvier 1996;

— les parties requérantes, par lettre recommandée à la poste le 18 janvier 1996.

Par ordonnance du 14 février 1996, la Cour a déclaré les affaires en état et fixé l'audience au 5 mars 1996 en ce qui concerne les dispositions attaquées à l'égard desquelles il a été réservé à statuer.

Cette ordonnance a été notifiée aux parties ainsi qu'à leurs avocats, par lettres recommandées à la poste le 15 février 1996.

A l'audience publique du 5 mars 1996 :

— ont comparu :

. Me S. Huart, avocat du barreau de Bruxelles, pour l'a.s.b.l. R.A.M.S.O.B., J.-M. Carion, P. Bleyfuesz, Ph. Vande Castele, G. Berwouts et P. Mangon;

. Ph. Vande Castele, pour l'a.s.b.l. A.O.S.A.;

. le lieutenant-colonel J. Govaert et le major R. Gerits, pour le Conseil des ministres;

— les juges-rapporteurs G. De Baets et P. Martens ont fait rapport;

— les parties ont été entendues;

— les affaires ont été mises en délibéré.

La procédure s'est déroulée conformément aux articles 62 et suivants de la loi organique, relatifs à l'emploi des langues devant la Cour.

III. En droit

— A —

*Point de vue du Conseil des ministres*

A.1.1. Le moyen soulevé d'office ne porte pas sur l'obligation de remboursement en tant que telle, mais uniquement sur le niveau de décision auquel les dispositions concernant l'obligation de remboursement doivent être prises.

A.1.2. Le législateur a fixé lui-même les éléments essentiels de l'obligation de remboursement, à savoir que ce remboursement ne peut porter que sur une partie des frais de formation et/ou de la prime d'accès; que le montant de la somme à rembourser doit varier en fonction de la durée de la formation suivie et, s'agissant des militaires du cadre actif, du service réellement accompli; que ce montant doit être fixé pour chaque formation; que l'obligation de remboursement résulte exclusivement d'un choix personnel du militaire, étant donné qu'est seul tenu au remboursement précité le militaire qui, pour des motifs exceptionnels, obtient malgré tout de démissionner à sa propre demande, avant l'expiration de la période de rendement que la Cour n'a pas considérée comme déraisonnable.

La compétence du Roi est limitée à l'exécution des dispositions essentielles précitées. L'exercice de la compétence réglementaire du Roi se limite en particulier aux frais de formation (de sorte que le montant maximum de la somme à réclamer est en principe fixé pour chaque cas); à une partie de ces frais (de sorte que le coût total de la formation, traitement inclus, ne peut certainement pas être réclamer); à un système progressif dans lequel le montant à rembourser diminue en fonction de la durée de la formation suivie et, pour les militaires du cadre actif, de la durée de la période de service effectif déjà prestée; à un système dans lequel les frais de formation doivent en principe être différenciés selon les formations; en ce qui concerne le remboursement des frais de formation, à ceux des militaires du cadre actif qui, soit ont obtenu un brevet supérieur de pilote, soit sont des officiers ou sous-officiers de carrière (donc pas des volontaires) ayant obtenu un diplôme au sein de la Défense nationale et qui, à leur propre demande, souhaitent quitter anticipativement l'armée; enfin, en ce qui concerne le remboursement des frais de formation, aux candidats qui ne veulent pas servir en tant que militaires court terme et qui, soit ont obtenu le brevet supérieur de pilote, soit ont obtenu, en tant que candidat officier ou candidat sous-officier de carrière, un diplôme au sein de la Défense nationale.

Pour les militaires visés par ces dispositions, le principe de l'obligation de remboursement est donc fixé par le législateur lui-même, tout comme, d'une part, les conditions très spécifiques dans lesquelles cette obligation s'applique et, d'autre part, les limites imposées au Roi dans la mise en oeuvre de ce régime. L'arbitraire du pouvoir exécutif est par conséquent logiquement exclu.

A.1.3. L'obligation de remboursement ainsi instaurée par le législateur, et dont celui-ci a fixé lui-même les conditions spécifiques de mise en oeuvre, le montant maximum, ainsi que d'autres modalités d'application imposées au Roi, respecte le critère de compétence inscrit à l'article 182 de la Constitution en ce qui concerne le règlement des obligations des militaires. La fixation concrète du montant, dans les limites tracées par le législateur et dans le respect de toutes les dispositions essentielles établies par celui-ci, ne saurait par contre être considérée comme l'obligation *qualitate qua* au sens de l'article 182 de la Constitution.

A.1.4. Faisant référence à l'arrêt n° 64/95 dans lequel la Cour a considéré que l'article 170 de la Constitution contenait l'obligation pour le législateur de fixer lui-même tout impôt et donc aussi « la base imposable et le montant », le Conseil des ministres considère que la comparaison entre les articles 170 et 182 de la Constitution n'est pas totalement pertinente et que l'obligation incombant au législateur dans le cadre de l'article 170 de la Constitution pouvait donc être plus contraignante que celle qui lui est imposée en application de l'article 182 de la Constitution.

En effet, l'article 170 de la Constitution traite des impôts, c'est-à-dire de sommes à payer ayant un caractère très spécifique, et la disposition décrétole annulée par l'arrêt n° 64/95 précité déléguait au pouvoir exécutif une pleine compétence en la matière.

L'article 182 de la Constitution ne traite pas de l'impôt mais des dispositions fondamentales du statut des militaires, particulièrement en ce qui concerne leurs droits et obligations, de sorte que seules les obligations essentielles doivent être fixées par la loi, en vue d'exclure tout abus ou arbitraire de la part du pouvoir exécutif. La compétence d'exécution du Roi doit, sous ce rapport, être entendue de manière large : selon les jurisprudences de la Cour de cassation et du Conseil d'Etat, il appartient en effet au Roi de dégager du principe de la loi et de son économie générale les conséquences qui, d'après l'esprit qui a présidé à son adoption et les fins qu'elle poursuit, en dérivent naturellement. Le Conseil d'Etat a considéré, à propos de la disposition constitutionnelle en cause, que, s'il est vrai que cet article 182 confie au législateur le soin de régler les droits et obligations des militaires, le Roi n'en puise pas moins dans l'article 167, § 1er, alinéa 2, de la Constitution, qui Lui confie le commandement des forces armées, le pouvoir de déterminer la mesure de ces droits et obligations.

A.1.5. Le législateur pouvait dès lors conférer au Roi le pouvoir de déterminer la mesure concrète de l'obligation de remboursement pour laquelle il a par ailleurs fixé lui-même les conditions d'application essentielles. Vu la nature particulière du système mis en place, qui porte sur un grand nombre de formations qui diffèrent notamment par leurs durées, il serait insensé que le législateur s'occupe de fixer toute cette série de montants concrets, surtout lorsqu'il s'agit de dispositions qui s'inscrivent dans des limites clairement définies par le législateur.

La garantie que l'article 182 de la Constitution donne aux militaires doit être considérée non seulement dans sa portée exacte mais également à la lumière de l'article 108 de la Constitution, qui est d'application générale, et de l'article 167 de la Constitution, s'appliquant en particulier aux militaires. Le régime instauré par les dispositions attaquées offre suffisamment de garanties pour exclure l'arbitraire, sans préjudice de la possibilité pour le Conseil d'Etat d'exercer son contrôle sur les arrêtés d'exécution si l'un de ceux-ci traitait de manière différente des militaires se trouvant dans une situation de fait identique.

A.1.6. Le Conseil des ministres demande en outre que soit appliqué l'article 117 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, plus précisément en ce qui concerne les articles 5 et 86 de la loi attaquée du 20 mai 1994 relative aux statuts du personnel militaire partiellement annulés par l'arrêt n° 81/95 du 14 décembre 1995, parce que, d'une part, toutes les dispositions des articles 5 et 86 précités n'ont pas été annulées, et que, d'autre part, certaines des dispositions annulées dans ces articles concernent l'obligation de remboursement, matière à l'égard de laquelle l'arrêt n° 81/95 réserve à statuer.

#### *Point de vue des parties requérantes*

A.2.1. La fixation du statut des militaires et des gendarmes est une matière réservée au législateur fédéral, qui doit en l'espèce être considéré comme seul compétent. Etant donné que la Constitution prescrit un règlement par la loi, le statut des militaires est totalement soustrait à la compétence réglementaire du Roi : la compétence attribuée est strictement précisée et ne se prête à aucune sous-délégation. L'article 182 de la Constitution ne permet pas que le législateur fédéral se borne à fixer seulement les principes du statut militaire. Le législateur doit tout régler, y compris la procédure, c'est-à-dire la manière dont les candidats prendront effectivement connaissance, avant leur entrée, des obligations essentielles liées au statut.

Selon les parties requérantes, la jurisprudence et la doctrine actuelles soulignent le caractère absolument exclusif de la compétence du législateur fédéral. Dans un Etat de droit démocratique, le législateur protège la communauté contre le pouvoir exécutif, en fixant totalement lui-même le statut des forces armées, placées sous le commandement du Roi. La garantie inscrite à l'article 182 de la Constitution n'autorise aucune dérogation par laquelle le Roi pourrait exercer une influence dans un sens ou l'autre sur les militaires.

A.2.2. Il ne peut être porté atteinte au respect du principe de légalité tel qu'il est inscrit à l'article 182 de la Constitution, de sorte que les cours et tribunaux doivent soulever ce grief d'incompétence, d'une part, parce que les membres des forces armées doivent toujours être protégés contre toute éventuelle ingérence du pouvoir exécutif, et, d'autre part, parce que seul le législateur est compétent pour régler l'exercice des libertés et droits constitutionnels. Priver certains militaires (ou même tous) de ces précieuses garanties constitutionnelles constitue une forme particulière de discrimination. Le droit fondamental en cause peut être inscrit dans le principe d'égalité, surtout lorsque les requérants peuvent montrer que l'organe désigné par la Constitution n'exercerait pas nécessairement de la même manière qu'un autre organe, désigné par le législateur par voie de sous-délégation, la compétence qui lui est attribuée.

Il est également discriminatoire que les dispositions législatives litigieuses instaurent un mécanisme de limitation de l'exercice des libertés et droits fondamentaux, en ce compris la liberté individuelle et l'interdiction de travail forcé. La législation litigieuse engendre encore une série d'imprécisions que seul le législateur peut pallier. Il existe en outre une discrimination évidente en ce qu'une nouvelle sous-catégorie de militaires est privée de la garantie constitutionnelle en vertu de laquelle seule l'autorité désignée par la Constitution pour nommer, à savoir le Roi, acceptera ou refusera la demande de démission.

A.2.3. Le contrôle au regard des articles 10 et 11 de la Constitution implique aussi le contrôle des dispositions litigieuses au regard des « principes en cause » que la Cour doit intégrer dans son examen d'office, tels les principes en matière de liberté individuelle, de travail forcé et de droit communautaire européen, les principes en vigueur dans la législation sur l'enseignement, ceux touchant les règles de répartition des compétences et la loyauté fédérale, les principes du droit fiscal, ceux relatifs au fonctionnement des institutions de l'Etat, à l'obligation, en droit administratif, de publicité des normes et au principe de la sécurité juridique, qui, selon les parties requérantes, sont méconnus, ce qui constitue une violation des articles 10 et 11 de la Constitution lus conjointement avec l'article 182 de la Constitution.

A.2.4. Les parties requérantes souhaitent également une rectification de l'arrêt en ce qui concerne l'annulation partielle des articles 5 et 86 de la loi du 20 mai 1994, mais elles considèrent que, par cette rectification, les deux articles devraient être annulés en totalité. Les parties non annulées habiliteraient en effet le chef de l'état-major général à imposer aux candidats refusés des obligations de service contraignantes, ce qui constitue une sous-délégation qui n'est nullement compatible avec les principes généraux de l'organisation de l'Etat et de l'exercice des compétences attribuées au législateur et au Roi.

— B —

B.1. Dans son arrêt n° 81/95 du 14 décembre 1995, la Cour a observé qu'en vertu de l'article 182 de la Constitution, les obligations des militaires sont déterminées par la loi. En l'espèce, si des remboursements qui sont mis à charge du militaire démissionnaire devaient être considérés comme des obligations au sens de cette disposition constitutionnelle, il y aurait lieu de se demander si les habilitations données au Roi par les articles 5, 6, 13, 27, 51 et 86 de la loi du

20 mai 1994 « relative aux statuts du personnel militaire » pour fixer le montant de ces remboursements sont conformes à l'article 182 de la Constitution et, dans la négative, si le législateur n'a pas méconnu le principe d'égalité et de non-discrimination en privant une catégorie de militaires de la garantie prévue par cette disposition.

B.2.1. L'article 182 de la Constitution dispose : « Le mode de recrutement de l'armée est déterminé par la loi. Elle règle également l'avancement, les droits et les obligations des militaires. »

En attribuant au pouvoir législatif les compétences précitées, le Constituant a voulu éviter que le pouvoir exécutif règle seul la force armée. L'article 182 de la Constitution garantit ainsi à tout militaire qu'il ne pourrait être soumis à des obligations sans que celles-ci aient été décidées par une assemblée délibérante démocratiquement élue.

B.2.2. Bien que l'article 182 de la Constitution réserve la compétence normative au législateur fédéral, il n'exclut cependant pas que le législateur attribue un pouvoir limité d'exécution au Roi.

B.2.3. Le Conseil des ministres - qui souligne que l'obligation de remboursement résulte exclusivement d'un choix personnel du militaire - soutient que le législateur a fixé le principe de l'obligation de remboursement, qui ne peut porter que sur une partie des frais de formation et de la prime d'accès au cadre de carrière, et a prévu que le montant de la somme à rembourser doit varier en fonction de la durée de la formation suivie ou, en ce qui concerne les militaires du cadre actif, en fonction du service réellement accompli et qu'il doit être fixé pour chaque formation.

B.2.4. Les critères ainsi établis par le législateur sont toutefois à ce point imprécis et incomplets qu'ils laissent au Roi un pouvoir d'appréciation trop large, incompatible avec l'article 182 de la Constitution.

B.3. En attribuant au Roi une telle compétence, le législateur prive une catégorie de militaires d'une garantie constitutionnelle.

Dès lors, les dispositions attaquées violent les articles 10 et 11 de la Constitution.

B.4. Les demandes résumées en A.1.6. et A.2.4. visent à ajouter ou à retirer à ce que la Cour a tranché par son arrêt n° 81/95. Elles sont étrangères aux points sur lesquels la Cour avait réservé à statuer et ne peuvent s'analyser comme des demandes de rectification, au sens de l'article 117 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage.

B.5. Les dispositions inconstitutionnelles des articles 5 et 86 de la loi du 20 mai 1994 relative aux statuts du personnel militaire sont celles qui ont déjà été annulées par l'arrêt n° 81/95.

Par ces motifs,

la Cour

annule

— à l'article 9, § 2, alinéa 4, de la loi du 23 décembre 1955 sur les officiers auxiliaires de la force aérienne, pilotes et navigateurs, tel qu'il est remplacé par l'article 6 de la loi du 20 mai 1994 relative aux statuts du personnel militaire, la phrase « Le Roi fixe la somme à rembourser en fonction de la durée de la formation suivie et du service actif effectué en tant qu'officier auxiliaire, ainsi que les modalités concernant le remboursement. »;

— l'article 21, alinéa 5, de la loi du 1er mars 1958 relative au statut des officiers de carrière des forces terrestres, aérienne et navale et du service médical, ainsi que des officiers de réserve de toutes les forces armées et du service médical, tel qu'il est remplacé par l'article 13 de la loi précitée du 20 mai 1994;

— l'article 23, alinéa 5, de la loi du 27 décembre 1961 portant statut des sous-officiers du cadre actif des forces terrestres, aérienne et navale et du service médical, tel qu'il est remplacé par l'article 27 de la loi précitée du 20 mai 1994;

— l'article 17, alinéa 4, de la loi du 12 juillet 1973 portant statut des volontaires du cadre actif des forces terrestres, aérienne et navale et du service médical, tel qu'il est remplacé par l'article 51 de la loi précitée du 20 mai 1994;

rejette les recours pour le surplus.

Ainsi prononcé en langue néerlandaise, en langue française et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, à l'audience publique du 27 mars 1996.

Le greffier,

L. Potoms.

Le président,

L. De Grève.

#### SCHIEDSHOF

D. 96 - 818

[C - 21103]

Urteil Nr. 23/96 vom 27. März 1996

Geschäftsverzeichnisnummern 795, 796 und 799

In Sachen: Klagen auf teilweise Nichtigerklärung des Gesetzes vom 20. Mai 1994 bezüglich der Rechtsstellungen des Militärpersonals.

Der Schiedshof,

zusammengesetzt aus den Vorsitzenden L. De Grève und M. Melchior, und den Richtern P. Martens, G. De Baets, E. Cerehe, H. Coremans und A. Arts, unter Assistenz des Kanzlers L. Potoms, unter dem Vorsitz des Vorsitzenden L. De Grève,

verkündet nach Beratung folgendes Urteil:

#### I. Gegenstand der Klagen

Mit Klageschriften, die dem Hof mit am 19., 20. und 21. Dezember 1994 bei der Post aufgegebenen Einschreibebriefen zugesandt wurden und am 20., 21. und 22. Dezember 1994 in der Kanzlei eingegangen sind, erhoben Klage auf völlige oder teilweise Nichtigerklärung von

a. Artikel 13 des Gesetzes vom 20. Mai 1994 bezüglich der Rechtsstellungen des Militärpersonals, veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 21. Juni 1994: Philippe Vande Castele, wohnhaft in 2900 Schoten, Klamperdreef 7,

b. unter anderen den Artikeln 27 und 51 des vorgenannten Gesetzes: die VoE Vereniging van Officieren in Actieve Dienst (V.O.A.D.), mit Sitz in 1000 Brüssel, Karmelietenstraat 24, die VoE Koninklijk Onderling Verbond der Belgische Onderofficieren (K.O.V.B.O.O.), die in 1030 Brüssel, Milcampslaan 77, Domizil erwählt hat, Jean-Michel Carion, wohnhaft in 5140 Sombrefre, rue Potriau 17, Paul Bleyfuesz, Guido Berwouts und Pascal Mangon, die alle in 1030 Brüssel, Milcampslaan 77, Domizil erwählt haben,

c. unter anderen den Artikeln 5 und 86 des vorgenannten Gesetzes: die VoE V.O.A.D., die VoE K.O.V.B.O.O., Jean-Michel Carion, Paul Bleyfuesz und Guido Berwouts, alle vorgenannt.

Die Rechtssachen wurden jeweils unter den Nummern 795, 796 und 799 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

## II. Verfahren

In seinem Urteil Nr. 81/95 vom 14. Dezember 1995 hat der Hof den Streitfall in den Rechtssachen mit Geschäftsverzeichnisnummern 782 und 793, die mit den vorliegenden Klagen verbunden worden waren, beendet, zum Teil über die in den Rechtssachen mit Geschäftsverzeichnisnummern 795, 796 und 799 angefochtenen Bestimmungen befunden und des weiteren

— die Urteilsfällung hinsichtlich der Artikel 6, 13, 27 und 51 des Gesetzes vom 20. Mai 1994 bezüglich der Rechtsstellungen des Militärpersonals sowie hinsichtlich des nicht für nichtig erklärten Teils der Artikel 5 und 86 desselben Gesetzes ausgesetzt,

— die Wiedereröffnung der Verhandlung angeordnet, damit die Prozeßparteien in den Klagen mit Geschäftsverzeichnisnummern 795, 796 und 799 sich zu dem zu B.7.3.6 folgendermaßen von Amts wegen aufgeworfenen Klagegrund äußern können:

« Die zweite Art von Maßnahmen ist in allen im Klagegrund genannten Bestimmungen des Gesetzes vom 20. Mai 1994 bezüglich der Rechtsstellungen der Militärpersonals vorgesehen. Sie ermächtigen den König dazu, die zu berücksichtigende Ausbildungsperiode, den Betrag, den diejenigen, deren Rücktritt aus außergewöhnlichen Gründen bewilligt wird, zurückzahlen müssen, und die Modalitäten dieser Rückzahlung zu bestimmen.

Kraft Artikel 182 der Verfassung werden die Pflichten der Militärpersonen durch das Gesetz geregelt. Wenn die Rückzahlungen, die der zurücktretenden Militärperson auferlegt werden, als Pflichten im Sinne dieser Bestimmung betrachtet werden sollten, würde sich die Frage erheben, ob die dem König erteilten Ermächtigungen, die Höhe dieser Rückzahlungen zu bestimmen, in Übereinstimmung mit Artikel 182 der Verfassung sind und verneinendenfalls, ob der Gesetzgeber den Grundsatz der Gleichheit und des Diskriminierungsverbots nicht mißachtet hat, indem er einer Kategorie von Militärpersonen die in dieser Bestimmung vorgesehene Garantie versagt.

Der von einer eventuellen Verletzung der Artikel 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 182 ausgehende Klagegrund ist von Amts wegen vorzubringen. Die Verhandlung muß wieder eröffnet werden, damit die Parteien in die Lage versetzt werden, ihren dementsprechenden Standpunkt mitzuteilen. »

— diese Parteien aufgefordert, nur in diesem Punkt bis zum 19. Januar 1996 einen Ergänzungsschriftsatz zu hinterlegen.

Ergänzungsschriftsätze wurden eingereicht von

- dem Ministerrat, Wetstraat 16, 1000 Brüssel, mit am 16. Januar 1996 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief,
- den klagenden Parteien, mit am 18. Januar 1996 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief.

Durch Anordnung vom 14. Februar 1996 hat der Hof hinsichtlich der angefochtenen Bestimmungen, über welche die Urteilsfällung ausgesetzt wurde, die Rechtssachen für verhandlungsreif erklärt und den Sitzungstermin auf den 5. März 1996 anberaumt.

Diese Anordnung wurde den Parteien und deren Rechtsanwälten mit am 15. Februar 1996 bei der Post aufgegebenen Einschreibebriefen notifiziert.

Auf der öffentlichen Sitzung vom 5. März 1996

— erschienen

. RAIN S. Huart, in Brüssel zugelassen, für die VoE K.O.V.B.O.O., J.-M. Carion, P. Bleyfuesz, Ph. Vande Castele, G. Berwouts und P. Mangon,

. Ph. Vande Castele für die VoE V.O.A.D.,

. Oberstleutnant J. Govaert und Major R. Gerits, für den Ministerrat,

— haben die referierenden Richter G. De Baets und P. Martens Bericht erstattet,

— wurden die Parteien angehört,

— wurden die Rechtssachen zur Beratung gestellt.

Das Verfahren wurde gemäß den Artikeln 62 ff. des organisierenden Gesetzes, die sich auf den Sprachengebrauch vor dem Hof beziehen, geführt.

## III. In rechtlicher Beziehung

— A —

### Standpunkt des Ministerrats

A.1.1. Der von Amts wegen aufgeworfene Klagegrund beziehe sich lediglich auf die Entscheidungsebene, auf welcher die Bestimmungen bezüglich der Erstattungspflicht ergehen sollten, nicht aber auf die Erstattungspflicht an sich.

A.1.2. Die wesentlichen Bestandteile der Erstattungspflicht seien vom Gesetzgeber selbst festgelegt worden, und zwar daß die Erstattung sich nur auf einen Teil der Ausbildungskosten und/oder der Zulassungsprämie beziehen könne, daß der zu erstattende Betrag von der Dauer der genossenen Ausbildung und - für die Militärpersonen des aktiven Kadets - des tatsächlich geleisteten Dienstes abhängen müsse, daß der Betrag für jede einzelne Ausbildung bestimmt werden müsse und daß die Erstattungspflicht lediglich die Folge der eigenen Wahl der Militärperson sei, da nur die Militärperson, die aus außergewöhnlichen Gründen dennoch die von ihr selbst beantragte Rücktrittsbewilligung erhalte, ehe die vom Hof nicht als unangemessen betrachtete Leistungsperiode abgelaufen sei, dazu verpflichtet sei, die vorgenannte Summe zu erstatten.

Die Zuständigkeit des Königs sei auf die Durchführung der vorgenannten wesentlichen Bestimmungen beschränkt. Die Ausübung der Verordnungszuständigkeit des Königs beschränke sich insbesondere auf die Ausbildungskosten (so daß der Höchstbetrag der zurückzufordernden Summe grundsätzlich in jedem Einzelfall festgesetzt werde); auf einen Teil dieser Kosten (so daß die gesamten Ausbildungskosten einschließlich des Gehalts sicherlich nicht zurückgefordert werden könnten); auf ein abgestuftes System, wobei die zu erstattende Summe nach Maßgabe der genossenen Ausbildung und - für die Militärpersonen des aktiven Kadets - der Dauer der tatsächlich bereits geleisteten Dienstzeit abnehme; auf ein System, wobei die Ausbildungskosten grundsätzlich je nach der Ausbildung zu differenzieren seien; was die Erstattung der Ausbildungskosten betrifft, auf jene Militärpersonen des aktiven Kadets, die entweder einen höheren Pilotenschein erhalten hätten oder Berufsoffiziere und -unteroffiziere (also keine Freiwilligen) seien, die ein Diplom im Rahmen des Ressorts der Landesverteidigung erhalten hätten und die die Armee auf eigenen Wunsch vorzeitig verlassen möchten; schließlich, was die Erstattung der Ausbildungskosten betrifft, auf jene



Kandidaten, die nicht als Militärperson im kurzfristigen Dienstverhältnis dienen möchten und die entweder den höheren Pilotenschein oder als Berufsoffiziersanwärter bzw. Berufsunteroffiziersanwärter ein Diplom im Rahmen des Ressorts der Landesverteidigung erhalten hätten.

Für jene Militärpersonen, auf die sich diese Bestimmungen bezögen, werde somit nicht nur das Prinzip der Erstattungspflicht vom Gesetzgeber selbst festgelegt, sondern auch einerseits die sehr spezifischen Bedingungen, unter denen diese Pflicht Geltung habe, und andererseits die Beschränkung, die dem König bei der Durchführung des Systems auferlegt würden. Willkür seitens der vollziehenden Gewalt sei demzufolge logischerweise ausgeschlossen.

A.1.3. Die somit vom Gesetzgeber selbst festgelegte Erstattungspflicht, wobei die spezifischen Durchführungsbedingungen, der entsprechende Höchstbetrag sowie andere dem König auferlegten Anwendungsmodalitäten vom Gesetzgeber selbst festgelegt worden seien, entspreche der Zuständigkeitsbedingung bezüglich der Festlegung der Pflichten der Militärpersonen im Sinne von Artikel 182 der Verfassung. Die konkrete Festsetzung des Betrags innerhalb der vom Gesetzgeber angegebenen Grenzen und unter Berücksichtigung aller wesentlichen, vom Gesetzgeber festgelegten Bestimmungen könne hingegen wohl kaum als die Verpflichtung *qualitate qua* im Sinne von Artikel 182 der Verfassung betrachtet werden.

A.1.4. Der Ministerrat nimmt Bezug auf das Urteil Nr. 64/95, in dem der Hof Artikel 170 der Verfassung dahingehend aufgefaßt habe, daß dieser die Verpflichtung für den Gesetzgeber beinhalte, jede Steuer und somit auch die « Bemessungsgrundlage und Höhe » selbst festzulegen; er geht davon aus, daß der Vergleich zwischen Artikel 170 und Artikel 182 der Verfassung nicht ganz stichhaltig sei und daß die dem Gesetzgeber auferlegte Verpflichtung im Rahmen von Artikel 170 der Verfassung somit strenger sein könne als die dem Gesetzgeber in Anwendung von Artikel 182 der Verfassung auferlegte Verpflichtung.

Artikel 170 der Verfassung handele nämlich von den Steuern, d.h. von zu entrichtenden Summen mit einer sehr spezifischen Beschaffenheit; in der durch das vorgenannte Urteil Nr. 64/95 für nichtig erklärten Dekretsbestimmung sei diesbezüglich der vollziehenden Gewalt eine uneingeschränkte Delegation von Befugnissen eingeräumt worden.

Artikel 182 der Verfassung handele nicht von den Steuern, sondern von Grundbestimmungen bezüglich der Rechtsstellung der Militärpersonen, insbesondere hinsichtlich ihrer Rechte und Pflichten, weshalb nur die wesentlichen Verpflichtungen durch Gesetz festzulegen seien, damit Mißbrauch bzw. Willkür der vollziehenden Gewalt ausgeschlossen sei. Die Durchführungskompetenz des Königs sei in dieser Hinsicht allerdings im weiten Sinne aufzufassen; nach der Rechtsprechung des Kassationshofes und des Staatsrats stehe es nämlich dem König zu, aus dem Grundsatz des Gesetzes und aus dessen allgemeinem Sinn und Wesen die Konsequenzen zu ziehen, die sich nach dem Geist, der dem Gesetzesentwurf zugrunde gelegen habe, sowie nach den vom Gesetz verfolgten Zielsetzungen naturgemäß daraus ergäben. Hinsichtlich der fraglichen Verfassungsbestimmung habe der Staatsrat erkannt, daß, wenngleich dieser Artikel 182 der Verfassung den Gesetzgeber damit beauftrage, die Rechte und Pflichten der Militärpersonen zu regeln, der König nichtsdestoweniger dem Artikel 167 § 1 Absatz 2 der Verfassung, dem zufolge der König die Streitkräfte befähige, die Zuständigkeit entnehme, die Tragweite dieser Rechte und Pflichten zu bestimmen.

A.1.5. Demzufolge sei der Gesetzgeber berechtigt gewesen, dem König die Zuständigkeit zu erteilen, die konkrete Tragweite der Erstattungspflicht zu bestimmen, für welche der Gesetzgeber übrigens selbst die wesentlichen Anwendungsbedingungen festgelegt habe. In Anbetracht der spezifischen Art des ins Leben gerufenen Systems, das sich auf eine Vielzahl von Ausbildungen beziehe, die unter anderem je nach der Dauer unterschiedlich seien, wäre es wohl kaum sinnvoll, daß sich der Gesetzgeber mit der Festsetzung dieser ganzen Reihe von konkreten Beträgen befassen würde, zumal wenn es sich um Bestimmungen handele, die eindeutig im Rahmen der vom Gesetzgeber festgelegten Grenzen lägen.

Die in Artikel 182 der Verfassung den Militärpersonen gewährte Garantie sei nicht nur unter Berücksichtigung ihrer genauen Tragweite zu betrachten, sondern auch im Hinblick auf den allgemein geltenden Artikel 108 der Verfassung und den speziell für die Militärpersonen geltenden Artikel 167 der Verfassung. Das durch die angefochtenen Bestimmungen eingeführte System biete ausreichende Garantien, damit Willkür ausgeschlossen sei, unbeschadet der Möglichkeit des Staatsrats, angesichts der Durchführungserlasse seine Aufsicht auszuüben, wenn Militärpersonen, die sich in der gleichen Sachlage befänden, durch einen solchen Durchführungserlaß ungleich behandelt werden sollten.

A.1.6. Der Ministerrat beantragt außerdem die Anwendung von Artikel 117 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, insbesondere in bezug auf die im Urteil Nr. 81/95 vom 14. Dezember 1995 teilweise für nichtig erklärten Artikel 5 und 86 des angefochtenen Gesetzes vom 20. Mai 1994 bezüglich der Rechtsstellungen des Militärpersonals, und macht dabei geltend, daß einerseits nicht alle Bestimmungen der vorgenannten Artikel 5 und 86 für nichtig erklärt worden seien und andererseits gewisse für nichtig erklärte Bestimmungen dieser Artikel sich auf die Erstattungspflicht bezögen - eine Angelegenheit, in der das Urteil Nr. 81/95 die Urteilsfällung ausgesetzt habe.

#### *Standpunkt der klagenden Parteien*

A.2.1. Die Festlegung der Rechtsstellung von Militärpersonen und Gendarmen sei eine Angelegenheit, die dem föderalen Gesetzgeber vorbehalten sei; es sei davon auszugehen, daß dieser in dieser Hinsicht allein zuständig sei. Da die Verfassung eine Regelung durch Gesetz vorschreibe, sei die Rechtsstellung der Militärpersonen der Regelungszuständigkeit des Königs ganz entzogen worden; die zugewiesene Zuständigkeit sei genau spezifiziert worden und eigne sich überhaupt nicht zur Subdelegation. Artikel 182 der Verfassung ermögliche es nicht, daß der föderale Gesetzgeber nur die Prinzipien des Militärstatuts festlegen würde. Der Gesetzgeber habe alles zu regeln, einschließlich des Verfahrens, d.h. der Art und Weise, wie die Anwärter vor ihrem Eintritt die mit dem Status verbundenen wesentlichen Pflichten tatsächlich zur Kenntnis nehmen würden.

Den klagenden Parteien zufolge würden die neuere Rechtsprechung und Rechtslehre die absolute Exklusivität der Zuständigkeit des föderalen Gesetzgebers betonen. In einem demokratischen Rechtsstaat behüte der Gesetzgeber die Allgemeinheit vor der vollziehenden Gewalt, indem er das Statut der Streitkräfte - unter der Befehlsgewalt des Königs - völlig selbst bestimme. Die Garantie nach Artikel 182 der Verfassung lasse keine Abweichungen zu, durch welche der König irgendeinen Einfluß auf die Militärpersonen ausüben könnte.

A.2.2. Der Beachtung des Gesetzmäßigkeitsgrundsatzes im Sinne von Artikel 182 der Verfassung dürfe kein Abbruch getan werden, weshalb die Höfe und Gerichte diese Zuständigkeitsbeschwerde aufzuwerfen hätten, einerseits weil die Angehörigen der Streitkräfte immer vor jeder möglichen Einmischung seitens der vollziehenden Gewalt geschützt werden müßten und andererseits weil nur der Gesetzgeber dafür zuständig sei, die Ausübung der verfassungsmäßigen Rechte und Freiheiten zu regeln. Die Aberkennung dieser kostbaren verfassungsmäßigen Garantien zuungunsten bestimmter (oder sogar aller) Militärpersonen stelle eine besondere Art der Diskriminierung dar. Das fragliche Grundrecht passe in den Rahmen des Gleichheitsgrundsatzes, zumal wenn die Kläger vorbringen könnten, daß das von der Verfassung bestimmte Organ nicht notwendigerweise die ihm zugewiesene Zuständigkeit gleichermaßen ausüben würde wie ein anderes, im Wege der Subdelegation durch den Gesetzgeber bestimmtes Organ.

Diskriminierend sei ebenfalls der Umstand, daß die angefochtenen Gesetzesbestimmungen einen Beschränkungsmechanismus einführen würden, was die Ausübung von Grundrechten und -freiheiten angehe, einschließlich der Freiheit der Person sowie des Verbots der Zwangsarbeit. Die angefochtene Gesetzgebung führe außerdem zu mehreren Ungenauigkeiten, die nur der Gesetzgeber beheben könne. Darüber hinaus liege eindeutig eine Diskriminierung vor, indem die verfassungsmäßige Garantie, der zufolge nur die von der Verfassung bestimmte Ernennungsbehörde, d.h. der König, den Rücktritts Antrag annehme bzw. ablehne, einer neuen Subkategorie von Militärpersonen versagt werde.

A.2.3. Die Prüfung anhand der Artikel 10 und 11 der Verfassung impliziere ebenfalls die Prüfung der angefochtenen Bestimmungen anhand der vom Hof in die von Amts wegen durchzuführende Prüfung einzubeziehenden « einschlägigen Grundsätze »; dabei handele es sich etwa um die Grundsätze bezüglich der Freiheit der Person, der Pflichtarbeit und des europäischen Gemeinschaftsrechts, die geltenden Grundsätze in der Unterrichtsgesetzgebung, in den Zuständigkeitsverteilungsvorschriften sowie die föderale Loyalität, die steuerrechtlichen Grundsätze, die Grundsätze bezüglich der Arbeitsweise der staatlichen Institutionen, die staatsrechtliche Verpflichtung zur Veröffentlichung der Rechtsnormen und den Grundsatz der Rechtssicherheit, welche - so die klagenden Parteien - mißachtet worden seien. Dies stelle eine Verletzung der Artikel 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 182 der Verfassung dar.

A.2.4. Auch die klagenden Parteien beantragen eine Berichtigung des Urteils hinsichtlich der teilweisen Nichtig-erklärung der Artikel 5 und 86 des Gesetzes vom 20. Mai 1994, vertreten aber die Ansicht, daß mittels dieser Berichtigung die beiden Artikel insgesamt für nichtig erklärt werden sollten. Die nicht für nichtig erklärten Teile würden nämlich den Chef des Generalstabs dazu ermächtigen, abgewiesenen Anwärtern weitgehende Dienstverpflichtungen aufzuerlegen; diese Subdelegation sei keineswegs mit den allgemeinen Grundsätzen der Staatsordnung und der Ausübung der dem Gesetzgeber und dem König zugewiesenen Zuständigkeiten vereinbar.

— B —

B.1. In seinem Urteil Nr. 81/95 vom 14. Dezember 1995 hat der Hof darauf hingewiesen, daß kraft Artikel 182 der Verfassung die Pflichten der Militärpersonen durch Gesetz geregelt werden. Im vorliegenden Fall erhob sich die Frage, ob, wenn die Rückzahlungen, die der zurücktretenden Militärperson auferlegt werden, als Pflichten im Sinne dieser Verfassungsbestimmung betrachtet werden sollten, die dem König in den Artikeln 5, 6, 13, 27, 51 und 86 des Gesetzes vom 20. Mai 1994 « bezüglich der Rechtsstellungen des Militärpersonals » erteilten Ermächtigungen, die Höhe dieser Rückzahlungen zu bestimmen, in Übereinstimmung mit Artikel 182 der Verfassung sind und verneinendenfalls, ob der Gesetzgeber den Grundsatz der Gleichheit und des Diskriminierungsverbots nicht mißachtet hat, indem er einer Kategorie von Militärpersonen die in dieser Bestimmung vorgesehene Garantie versagt.

B.2.1. Artikel 182 der Verfassung lautet: « Das Gesetz bestimmt, wie die Armee rekrutiert wird. Es regelt ebenfalls die Beförderung, die Rechte und die Pflichten der Militärpersonen. »

Indem der Verfassungsgeber der gesetzgebenden Gewalt die vorgenannten Zuständigkeiten erteilt hat, hat er vermeiden wollen, daß die vollziehende Gewalt nur die Streitkräfte regeln würde. Artikel 182 der Verfassung gewährleistet also jeder Militärperson, daß sie nicht Verpflichtungen unterworfen werden könnte, ohne daß diese von einer demokratisch gewählten, beratenden Versammlung festgelegt worden wären.

B.2.2. Wenngleich Artikel 182 der Verfassung dem föderalen Gesetzgeber die Rechtsetzungsbefugnis vorbehält, schließt er jedoch nicht aus, daß der Gesetzgeber dem König eine beschränkte Durchführungskompetenz einräumt.

B.2.3. Der Ministerrat - der betont, daß die Erstattungspflicht lediglich die Folge der von der Militärperson selbst getroffenen Wahl darstelle - behauptet, daß der Gesetzgeber das Prinzip der Erstattungspflicht, die sich lediglich auf einen Teil der Ausbildungskosten und der Prämie bezüglich der Zulassung zum Berufskader beziehen könne, festgelegt und bestimmt habe; daß der zu erstattende Betrag je nach der Dauer der genossenen Ausbildung bzw. - für die Militärperson des aktiven Kadern - des wirklich erfüllten Dienstes unterschiedlich sein müsse und daß dieser Betrag je nach der Ausbildung festgesetzt werden müsse.

B.2.4. Die somit vom Gesetzgeber festgelegten Kriterien sind jedoch derart ungenau und unvollständig, daß sie dem König eine zu weitgehende Beurteilungsfreiheit einräumen, welche nicht mit Artikel 182 der Verfassung vereinbar ist.

B.3. Indem der Gesetzgeber dem König eine solche Befugnis eingeräumt hat, hat er einer bestimmten Kategorie von Militärpersonen eine verfassungsmäßige Garantie versagt.

Demzufolge verstoßen die angefochtenen Bestimmungen gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung.

B.4. Die zu A.1.6 und A.2.4 zusammengefaßten Anträge bezwecken eine Hinzufügung bzw. eine Unterlassung gegenüber demjenigen, was der Hof in seinem Urteil Nr. 81/95 entschieden hat. Sie sind jenen Punkten, in denen der Hof die Urteilsfällung ausgesetzt hat, fremd. Sie können nicht als Anträge auf Berichtigung im Sinne von Artikel 117 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof aufgefaßt werden.

B.5. Die verfassungswidrigen Bestimmungen der Artikel 5 und 86 des Gesetzes vom 20. Mai 1994 bezüglich der Rechtsstellungen des Militärpersonals sind diejenigen, die bereits durch das Urteil Nr. 81/95 für nichtig erklärt worden sind.

Aus diesen Gründen:

Der Hof  
erklärt

— in Artikel 9 § 2 Absatz 4 des Gesetzes vom 23. Dezember 1955 in bezug auf die Hilfsoffiziere der Luftstreitkräfte, die Piloten und Navigatoren, ersetzt durch Artikel 6 des Gesetzes vom 20. Mai 1994 bezüglich der Rechtsstellungen des Militärpersonals, den Satz « Der König bestimmt den zu erstattenden Betrag je nach der Dauer der genossenen Ausbildung und des in der Eigenschaft als Hilfsoffizier tatsächlich geleisteten Dienstes, sowie die Erstattungsmodalitäten. »,

— Artikel 21 Absatz 5 des Gesetzes vom 1. März 1958 bezüglich der Rechtsstellung der Berufsoffiziere der Land-, Luft- und Seestreitkräfte und des Sanitätsdienstes sowie der Reserveoffiziere aller Streitkräfte und des Sanitätsdienstes, ersetzt durch Artikel 13 des vorgenannten Gesetzes vom 20. Mai 1994,

— Artikel 23 Absatz 5 des Gesetzes vom 27. Dezember 1961 über die Rechtsstellung der Unteroffiziere des aktiven Kadern der Land-, Luft- und Seestreitkräfte und des Sanitätsdienstes, ersetzt durch Artikel 27 des vorgenannten Gesetzes vom 20. Mai 1994, und

— Artikel 17 Absatz 4 des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Rechtsstellung der Freiwilligen des aktiven Kadets der Land-, Luft- und Seestreitkräfte und des Sanitätsdienstes, ersetzt durch Artikel 51 des vorgenannten Gesetzes vom 20. Mai 1994,

für nichtig;

weist die Klagen im übrigen zurück.

Verkündet in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung vom 27. März 1996.

Der Kanzler,  
L. Potoms.

Der Vorsitzende,  
L. De Grève.

### MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 96 — 819

**25 FEBRUARI 1996.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

[22122]

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 35;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op artikel 29, § 1, vervangen bij het koninklijk besluit van 29 januari 1993 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 9 september 1993 en 28 maart 1995;

Gelet op de voorstellen van de Overeenkomstencommissie orthopedisten-verzekeringsinstellingen geformuleerd op 31 mei 1995; Gelet op het advies van de Dienst voor geneeskundige controle geformuleerd op 27 juli 1995;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging geformuleerd op 2 oktober 1995;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 29, § 1, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, vervangen bij het koninklijk besluit van 29 januari 1993 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 9 september 1993 en 28 maart 1995, wordt gewijzigd als volgt :

1° onder A, hoofdgroep V, wordt de betreffende waarde « T 436,60 » van de verstrekking 645735 vervangen door « T 438,60 »;

2° onder A, hoofdgroep IX, wordt de vermelding « D 12 » vervangen door de vermelding « L 3 »;

3° onder B, hoofdgroep IX, worden in de omschrijving van de verstrekking 648675 de woorden « Voor- en achterligstabilisator » vervangen door de woorden « Voor- of achterligstabilisator ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de tweede maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 februari 1996.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE GALAN

### MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 96 — 819

**25 FEVRIER 1996.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

[22122]

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 35;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment l'article 29, § 1er, remplacé par l'arrêté royal du 29 janvier 1993 et modifié par les arrêtés royaux des 9 septembre 1993 et 28 mars 1995;

Vu les propositions de la Commission de convention orthopédistes-organismes assureurs formulées le 31 mai 1995;

Vu l'avis du Service du contrôle médical formulé le 27 juillet 1995;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé formulé le 2 octobre 1995;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 29, § 1er, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, remplacé par l'arrêté royal du 29 janvier 1993 et modifié par les arrêtés royaux des 9 septembre 1993 et 28 mars 1995, est modifié comme suit :

1° sous le A, groupe principal V, la valeur relative « T 436,60 » de la prestation 645735 est remplacée par « T 438,60 »;

2° sous le A, groupe principal IX, la mention « D 12 » est remplacée par la mention « L 3 »;

3° sous le B, groupe principal IX, les mots « Stabilisateur avant et arrière » dans la description de la prestation 648675 sont remplacés par les mots « Stabilisateur avant ou arrière ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 février 1996.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE GALAN